

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Наказ Міністерства охорони  
здоров'я України

15.12.11. № 906

Реєстраційне посвідчення  
№ UA/5809/01/01

**ІНСТРУКЦІЯ**  
для медичного застосування препарату  
**ШАВЛІЇ ЛИСТЯ**  
(SALVIAE FOLIA)

**Склад лікарського засобу:**

*діюча речовина:* шавлії листя.

**Лікарська форма.** Листя.

Шматочки листя різної форми з домішками стебел і квіток зеленого, сірувато-зеленого або сріблясто-білого кольору з характерним запахом.

**Назва і місцезнаходження виробника.**

ЗАТ «Ліктрави».

Україна, 10001, м. Житомир, Київське шосе, 21.

**Фармакотерапевтична група.**

Засоби для застосування у стоматології. Код АТС А01А D11.

Біологічно активні речовини листя ущільнюють епітеліальні тканини, знижують проникність клітинних мембран, зміцнюють стінки ушкоджених кровоносних судин. Чинять в'язучу, протизапальну, антисептичну та кровоспинну дію.

**Показання для застосування.**

Захворювання ротової порожнини (стоматити, гінгівіти, парадонтози) та верхніх дихальних шляхів (ларингіти, фарингіти, трахеїти).

**Протипоказання.**

Гіперчутливість до біологічно активних речовин препарату.

**Особливі застереження.**

*Застосування у період вагітності або годування груддю.* За призначенням лікаря у тому випадку, коли користь для матері переважає потенційний ризик для плода/дитини.

*Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або роботі з іншими механізмами.* Не впливає.

**Діти.**

Препарат застосовують дітям віком старше 3 років за призначенням лікаря.

### **Спосіб застосування та дози.**

1 столову ложку листя помістити в емальований посуд, залити 200 мл гарячої кип'яченої води, закрити кришкою і настоювати на киплячій водяній бані 15 хв. Охолодити при кімнатній температурі протягом 45 хв, процідити, залишок віджати до процідженого настою. Об'єм настою довести кип'яченою водою до 200 мл.

Зовнішньо застосовувати для інгаляцій та полоскань 3-4 рази на добу: дорослим та дітям віком старше 12 років – у нерозведеному вигляді, дітям віком 7-12 років – 4 столові ложки настою розвести у 200 мл кип'яченої води; дітям віком 3-7 років – 2 столові ложки настою розвести у 200 мл кип'яченої води.

3 фільтр-пакети помістити у скляний або емальований посуд, залити 200 мл окропу, закрити і настоювати 15 хв. Зовнішньо застосовувати для інгаляцій та полоскань 3-4 рази на добу: дорослим та дітям віком старше 12 років – у нерозведеному вигляді, дітям віком 7-12 років – 4 столові ложки настою розвести у 200 мл кип'яченої води; дітям віком 3-7 років – 2 столові ложки настою розвести у 200 мл кип'яченої води.

Тривалість курсу лікування визначає лікар індивідуально.

### **Передозування.**

При передозуванні можливе посилення побічних реакцій.

### **Побічні ефекти.**

Алергічні реакції (у т.ч. гіперемія, висипання, свербіж, набряк шкіри). При появі побічних реакцій слід припинити застосування препарату та звернутися до лікаря.

### **Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.**

Невідома.

### **Термін придатності.** 1,5 року.

Не застосовувати після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

### **Умови зберігання.**

В оригінальній упаковці у недоступному для дітей місці при температурі не вище 25 °С. Приготовлений настій – при температурі 8-15 °С не більше 2 діб.

### **Упаковка.**

По 60 г у пачках із внутрішнім пакетом, по 1,5 г у фільтр-пакеті № 20 у пачці або у пачці із внутрішнім пакетом.

### **Категорія відпуску.** Без рецепта.

### **Дата останнього перегляду.**

Узгоджено з матеріалами  
реєстраційного доосьє та достовірно  
відомими даними щодо застосування  
лікарського засобу

**ИНСТРУКЦИЯ**  
**по медицинскому применению препарата**  
**ШАЛФЕЯ ЛИСТЬЯ**  
**(SALVIAE FOLIA)**

**Состав лекарственного средства:**

*действующее вещество:* шалфей листья.

**Лекарственная форма.** Листья.

Кусочки листьев различной формы с примесью стеблей и цветков зеленого, серовато-зеленого или серебристо-белого цвета с характерным запахом.

**Название и местонахождение производителя.**

ЗАО «Лектравы».

Украина, 10001, г. Житомир, Киевское шоссе, 21.

**Фармакотерапевтическая группа.**

Средства для применения в стоматологии. Код АТС А01А D11.

Биологически активные вещества листьев уплотняют эпителиальные ткани, снижают проницаемость клеточных мембран, укрепляют стенки пораженных кровеносных сосудов. Оказывают вяжущее, противовоспалительное, антисептическое и кровоостанавливающее действие.

**Показания к применению.**

Заболевания полости рта (стоматиты, гингивиты, парадонтозы) и верхних дыхательных путей (ларингиты, фарингиты, трахеиты).

**Противопоказания.**

Гиперчувствительность к биологически активным веществам препарата.

**Особые предостережения.**

*Применение в период беременности или кормления грудью.* По назначению врача в том случае, когда польза для матери превышает потенциальный риск для плода/ребенка.

*Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или работе с другими механизмами.* Не влияет.

**Дети.** Препарат применяют детям старше 3 лет по назначению врача.

**Способ применения и дозы.** 1 столовую ложку листьев поместить в эмалированную посуду, залить 200 мл горячей кипяченой воды, закрыть крышкой и настаивать на кипящей водяной бане 15 мин. Охладить при комнатной температуре в течение 45 мин, процедить, остаток отжать в процеженный настой. Объем настоя довести кипяченой водой до 200 мл.

Наружно применять для ингаляций и полосканий 3-4 раза в сутки: взрослым и детям старше 12 лет – в неразведенном виде, детям 7-12 лет – 4 столовые ложки настоя развести в 200 мл кипяченой воды, детям 3-7 лет – 2 столовые ложки настоя развести в 200 мл кипяченой воды.

3 фильтр-пакета поместить в стеклянную или эмалированную посуду, залить 200 мл кипятка, закрыть и настаивать 15 мин. Наружно применять для ингаляций и полосканий 3-4 раза в сутки: взрослым и детям старше 12 лет – в неразведенном виде, детям 7-12 лет – 4 столовые ложки настоя развести в 200 мл кипяченой воды, детям 3-7 лет – 2 столовые ложки настоя развести в 200 мл кипяченой воды.

Длительность курса лечения определяет врач индивидуально.

#### **Передозировка.**

При передозировке возможно усиление побочных реакций.

#### **Побочные эффекты.**

Аллергические реакции (в т.ч. гиперемия, сыпь, зуд, отек кожи). При появлении побочных реакций необходимо прекратить применение препарата и обратиться к врачу.

**Взаимодействие с лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.**  
Неизвестно.

**Срок годности.** 1,5 года.

Не применять после окончания срока годности, указанного на упаковке.

#### **Условия хранения.**

В оригинальной упаковке в недоступном для детей месте при температуре не выше 25 °С. Приготовленный настой – при температуре 8-15 °С не более 2 суток.

#### **Упаковка.**

По 60 г в пачках с внутренним пакетом, по 1,5 г в фильтр-пакете № 20 в пачке или в пачке с внутренним пакетом.

**Категория отпуска.** Без рецепта.

**Дата последнего пересмотра.**

Узгоджено з матеріалами  
реєстраційного досяє та достовірно  
відомими даними щодо застосування  
лікарського засобу